

Premium Cordless Real Wood Blinds • Stores en bois naturel sans cordon de première qualité • Persianas de madera real de primera calidad sin cordón

Installation Instructions • Instructions pour l'installation • Instrucciones de instalación

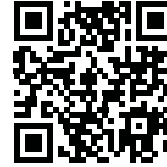
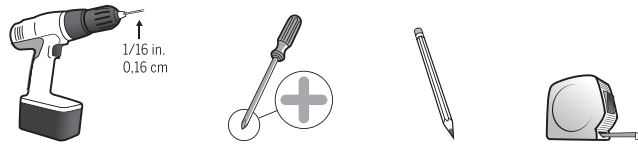
Thank you for choosing Levolor. We know you will enjoy your selection for years to come. For cleaning tips and instructions on how to shorten your blind, visit www.levolor.com/support/install. You'll also find the latest style tips on Custom window treatments, curtains, drapery hardware and more.

Merci d'avoir choisi Levolor. Nous avons la certitude que vous allez apprécier votre achat des années durant. Pour obtenir des renseignements sur l'entretien et pour savoir comment vous pouvez raccourcir votre store, visitez le site www.levolor.com/support/install. Vous y trouverez également les nouvelles tendances pour les tentures, rideaux, accessoires et plus encore.

Gracias por elegir Levolor. Sabemos que disfrutará su selección durante muchos años. Para recibir consejos de limpieza e instrucciones para cortar la persiana, visite www.levolor.com/support/install. Encontrará también los consejos más recientes sobre tratamientos de ventanas a medida, cortinas, accesorios para cortinas y más.

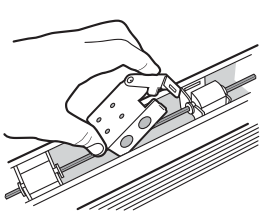


1 TOOLS OUTILS HERRAMIENTAS

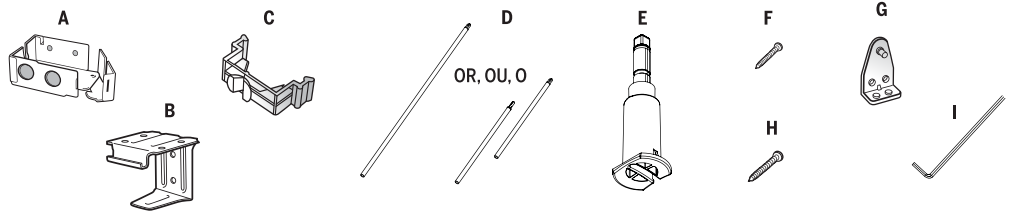


Scan the code to view installation video or go to www.levolor.com/QR/2
Balayez le code pour visionner la vidéo d'installation ou visitez le www.levolor.com/QR/2
Escanee el código para ver un video de instalación o visite www.levolor.com/QR/2

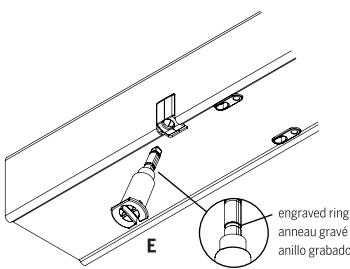
2 UNPACKING THE PARTS DÉBALLAGE DES PIÈCES DESEMPAQUE DE LAS PIEZAS



Remove all of the parts in the box located in either the **headrail or package end cap**. See back for parts list.
Retirez toutes les pièces qui se trouvent dans le caisson ou à l'extrémité de l'emballage. Consultez la liste des pièces au dos de l'emballage.
Retire todas las piezas de la caja ubicada en el cortinero o en la tapa de extremo del paquete. Consulte la lista de piezas al reverso.



3 WAND STEM INSTALL INSTALLATION DE LA TIGE DE LA BAGUETTE INSTALACIÓN CON VÁSTAGO DE VARA



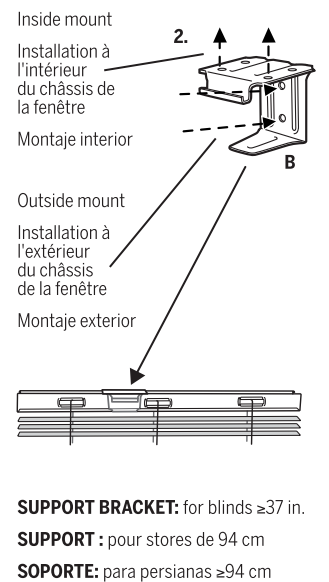
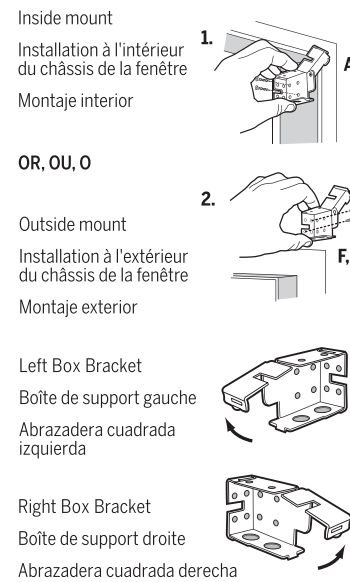
Do not hang blind until step 6.
1. Find the Wand Stem (E) installation opening on the bottom left-hand side of the headrail identified by a sticker. The sticker reads "INSERT WAND STEM".
2. Remove the sticker. Insert the Wand Stem into the opening and press firmly using the red Wand Stem Grip. You will know the Wand Stem is securely in place when the engraved ring on the Wand Stem disappears.
3. Remove and discard the Wand Stem Grip.

Ne suspendez pas le store avant l'étape 6.
1. Localisez l'ouverture d'installation de la tige de la baguette (E) identifiée par un autocollant située du côté inférieur gauche du caisson. « INSÉRER LA TIGE DE LA BAGUETTE » est inscrit sur l'autocollant.
2. Retirez l'autocollant. Insérez la tige de la baguette dans l'ouverture et pressez fermement à l'aide de la partie à saisir rouge de la tige de la baguette. Lorsque l'anneau gravé de la tige de la baguette disparaît, c'est qu'elle est solidement en place.
3. Retirez la partie rouge de la baguette et jetez-la.

No cuelgue la persiana hasta el paso 6
1. Localice la abertura de instalación del vástago de la vara (E) en el lado derecho inferior del cortinero identificado con un autoadhesivo. El autoadhesivo dice "INSERTE EL VÁSTAGO DE LA VARA".
2. Retire el autoadhesivo. Inserte el vástago de la vara en la abertura y presione firmemente con el agarre para el vástago de la vara. Sabrá que el vástago de la vara está bien asegurado en su lugar cuando el anillo grabado en el vástago de la vara desaparece.
3. Retire y deseche el agarre del vástago de la vara.

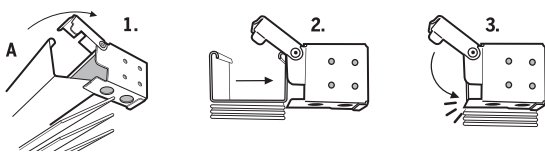
4 BRACKET PLACEMENT INSTALLATION DES SUPPORTS COLOCACIÓN DEL SOPORTE

1. Mark the bracket locations
• Position Box Brackets (A) at each end of headrail. Depending on installation location, attach Box Brackets using top, back, or side holes.
• Mark the desired location of brackets, two marks per bracket, making sure they are square and equally spaced.
• Pre-drill wood window frame, if necessary.
1. Marquez l'emplacement des supports.
• Placez les boîtes de support (A) à chacune des extrémités du caisson. Selon le lieu d'installation, fixez les boîtes de support à l'aide des trous supérieurs, arrière ou latéraux.
• Marquez l'emplacement des trous de montage des supports (deux trous par support) en vous assurant qu'ils sont d'équerre et espacés uniformément.
• Percez d'abord le cadre en bois de la fenêtre, au besoin.
1. Marque la ubicación de las abrazaderas
• Coloque las abrazaderas cuadradas (A) en cada extremo del cortinero. Según la ubicación de instalación, fije las abrazaderas cuadradas en los orificios superiores, posteriores o laterales.
• Marque la ubicación deseada de las abrazaderas, dos marcas por abrazadera, asegurándose de que estén a escuadra y equidistantes.
• Si fuera necesario, pretaladre el marco de la ventana.
2. Install the brackets
Use two screws per bracket (screws included). Drill pilot holes using a 1/16" drill bit, if necessary. Depending on the installation location, attach Box Brackets using top, back or side holes.
Installez les supports
Utilisez deux vis par support (vis incluses). Percez des avant-trous à l'aide d'un foret de 1/16 po, au besoin. Selon l'endroit d'installation, fixez les boîtes de support à l'aide des trous supérieurs, arrière ou latéraux.
Instale las abrazaderas
Use dos tornillos por abrazadera (se incluyen los tornillos). De ser necesario, taladre orificios guía con una broca de 1/16 pulg. Según la ubicación de instalación, fije las abrazaderas cuadradas con los orificios superiores, posteriores o laterales.

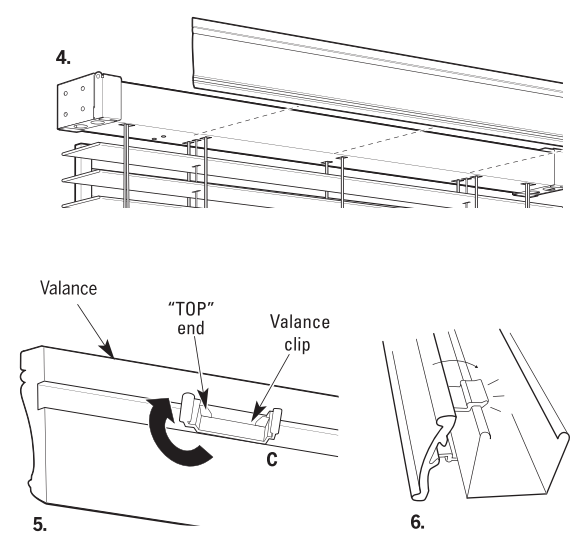


5 VALANCE AND HEADRAIL INSTALLATION INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE ET DU CAISSON CENEFA Y CORTINERO INSTALACIÓN

Install the Headrail
1. Open left and right Box Brackets and insert headrail.
2. Align Headrail straight into Box Brackets.
3. Push Headrail into Box Brackets until fully inserted. Close Box Brackets.
Installation du caisson
1. Ouvrez les boîtes de support gauche et droite et insérez-y le caisson.
2. Alignez le caisson bien droit avec les boîtes de support.
3. Poussez le caisson dans les boîtes de support jusqu'à ce qu'il y soit complètement inséré. Fermez les boîtes de support.
Instalación del cortinero
1. Abra las abrazaderas cuadradas izquierda y derecha e inserte el cortinero.
2. Alinee el cortinero en las abrazaderas cuadradas.
3. Presione el cortinero en las abrazaderas cuadradas hasta que esté bien insertado. Cierre las abrazaderas cuadradas.

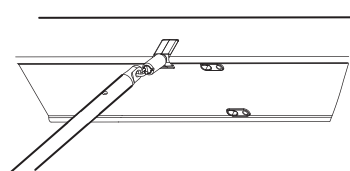


Install the Valance
4. Center Valance on Headrail for position of Valance Clips (C). Ensure Valance Clips do not interfere with any parts in the Headrail and are at least 1 inch from cords on each side.
5. Turn "TOP" end of Valance Clips up. Mark position on Headrail.
6. Hang Valance onto Headrail with Valance Clips.
Installation de la cantonnière
4. Centrez la cantonnière sur le caisson pour déterminer l'emplacement des attaches de la cantonnière (C). Assurez-vous que les attaches de la cantonnière ne gênent pas les pièces du caisson et sont à au moins 2,54 cm des cordons de chaque côté.
5. Retournez l'extrémité « supérieure » des attaches de la cantonnière de manière à ce qu'elles soient orientées vers le haut. Marquez leur emplacement sur le caisson.
6. Suspendez la cantonnière au caisson à l'aide des attaches de la cantonnière.
Instale la cenefa
4. Centre la cenefa en el cortinero para colocar los sujetadores de la cenefa (C). Asegúrese de que los sujetadores de la cenefa no interfieran con ninguna pieza del cortinero y de que estén a al menos 2,54 cm desde los cordones a cada lado.
5. Gire el extremo "SUPERIOR" de los sujetadores de la cenefa hacia arriba. Marque la posición en el cortinero.
6. Cuelgue la cenefa en el cortinero con los sujetadores de la cenefa.



6 FINISHING UP FINITION ACABADO HACIA ARRIBA

• Attach Wand (D) to Wand Stem. Finished!
• Fixez la baguette (D) à la tige de baguette. C'est terminé!
• Fije la vara (D) al vástago de la vara. ¡Listo!



• If installing hold-down brackets, drill ¼" deep hole in center of each end of bottom rail using ⅛" drill bit.
• Insert bracket hold-down pin into drilled bottom-rail holes to locate and mark appropriate mounting location for brackets.
• Screw hold-down brackets on mounting surface as marked (removing brackets from bottom rail).
• Insert bracket hold-down pins into drilled bottom-rail holes.
• Si vous installez des supports de retenue, percez des trous de 6,35 mm de profondeur au centre de chaque extrémité de la traverse inférieure à l'aide d'un foret de ⅛ po.
• Insérez la cheville de retenue des supports dans les trous de la traverse inférieure pour localiser et marquer l'emplacement idéal des supports.
• Vissez les supports de retenue sur la surface de montage aux emplacements marqués (en retirant les supports de la traverse inférieure).
• Insérez les chevilles de retenue des supports dans les trous de la traverse inférieure.
• Si va a instalar abrazaderas de fijación, taladre un orificio de 0,64 cm en el centro de cada extremo del riel inferior con una broca para taladro de ⅛".
• Inserte el pasador de fijación de la abrazadera en los orificios taladrados en el riel inferior para ubicar y marcar la ubicación adecuada de montaje de las abrazaderas.
• Atornille las abrazaderas de fijación en la superficie de montaje según las marcas (retirando las abrazaderas del riel inferior).
• Inserte el pasador de fijación de las abrazaderas en los orificios taladrados en el riel inferior.

Optional Brake Adjustment: The blind's brake has been preset and is ready for use. If desired, you are able to easily adjust the brake in the headrail to loosen or tighten the tension, making lifting and lowering your blind lighter or heavier depending on your preference.
Over time, if your blind begins to drift down when fully raised, you can tighten the tension so the blind will remain fully lifted.
This adjustment can be done by simply adjusting the screw located on the bottom right-hand side of the headrail with a Phillips head screwdriver. Rotate to the right to tighten and left to loosen. A reminder is located next to the adjustment screw. We recommend not removing this sticker in order to reference for future use.

Réglage facultatif du frein : Le frein du store est préréglé et prêt à l'emploi. Si vous le souhaitez, vous pouvez régler facilement le frein du caisson pour en augmenter ou en diminuer la tension. À votre convenance, le store sera plus facile ou plus difficile à lever ou à baisser.
Avec le temps, si votre store commence à descendre lorsqu'il est complètement levé, vous pourrez augmenter la tension de sorte qu'il reste bien en place.
Ce réglage peut être effectué en ajustant la vis située du côté inférieur droit du caisson à l'aide d'un tournevis cruciforme. Tournez vers la droite pour serrer et vers la gauche pour desserrer. Un autocollant de rappel est situé à côté de la vis de réglage. Nous vous recommandons de ne pas retirer cet autocollant pour que vous puissiez vous y référer ultérieurement.

Ajuste de freno opcional: El freno de la persiana está presente y está listo para usarse. Si lo desea, puede ajustar fácilmente el freno en el cortinero para disminuir o aumentar la tensión, levantando o bajando su persiana más suave o más fuerte dependiendo de su preferencia.
Con el tiempo, si su persiana comienza a caerse cuando está completamente arriba, puede aumentar la tensión de manera que la persiana quede completamente levantada.
Esto puede lograrse simplemente ajustando el tornillo ubicado en el lado derecho inferior del cortinero con un destornillador Phillips. Gire hacia la derecha para mayor tensión y hacia la izquierda para menor tensión. Junto al tornillo se ajusta se ubica un recordatorio. Le recomendamos no retirar este autoadhesivo para usarlo como referencia para uso futuro.

7 IMPORTANT NOTE REMARQUE IMPORTANTE : NOTA IMPORTANTE



Premium Cordless Real Wood Blinds

Installation Instructions

Stores en bois naturel sans cordon de première qualité
Instructions pour l'installation

Persianas de madera real de primera calidad sin cordón
Instrucciones de Instalación



LEVOLOR®

LEVOLOR LIMITED LIFETIME WARRANTY

Statement of Warranty

Levolor is proud to extend a limited lifetime warranty on the enclosed product (except for unfinished wood cornices which have no warranty). This product is warranted to the original residential retail purchaser to be free from manufacturing defects in materials and workmanship as long as the product remains in the original window.

Warranty Exclusions

This limited warranty does not cover any product which fails due to

accident, alterations, misuse, abuse, extraordinary use, misapplication, improper handling, improper installation, operation or cleaning, loss of color intensity, exposure to salt air, damage from insects, or the yellowing and cracking of plastic parts or foam wood product with the passage of time.

This warranty does not cover variations in color, grain or texture in natural wood product nor excessive warping of wood slats in high humidity areas. Loss of pleating is not covered if the product is not being cycled (held in the raised position a portion of the time). Normal wear and tear is not covered.

All moving parts, such as cords, will eventually wear out and fabric may fray. Levolor considers these things as normal wear and tear and are not covered under the warranty. This limited warranty does not cover transportation costs to and from the retailer, costs of removal, re-measure or reinstallation

of product, or any incidental or consequential damages.

Warranty Remedies

If a Levolor product is found to be defective in materials or workmanship,

we will, at our discretion, repair, replace or refund the cost of a product which fails to conform to this limited warranty. Colors vary from lot to lot and may not exactly match sample switch or previous purchases. Discontinued items or color selections will be replaced with the closest equivalent current product. This shall be your sole remedy under this limited warranty.

To Obtain Service

Please return product, along with sales receipt, to the original Levolor retailer from which it was purchased.

Your Rights Under State Law

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. No agent, representative, dealer or unauthorized employee has the authority to increase or alter the obligation of this warranty. This limited warranty supersedes any previous versions.

1-800-538-6567 USA / É.-U. / EE.UU.

www.levolor.com

011-800-538-6567 Mexique / Mexico

cualquier versión anterior.

Sus derechos bajo leyes estatales. Esta garantía otorga derechos legales específicos, pero esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, pero podrá tener también otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía, de modo que las limitaciones antes descritas pueden que no se apliquen en su caso. Ningún agente, representante, distribuidor ni empleado no autorizado tiene la facultad de aumentar o modificar la obligación de esta garantía. Esta garantía limitada sustituye cualquier versión anterior.

Para obtener el servicio.

Dvuelva el producto, junto con el recibo de compra, al minorista

Levolor original en donde lo compró.

esta garantía limitada.

producto actual más equivalente. Esto constituye el único recurso bajo el producto actual más equivalente. Esto constituye el único recurso bajo Levolor considera esto como desgaste normal y estas roturas no las cubre el dinero de la compra del producto que no cumple con esta garantía limitada. Los colores cambian de un lote a otro, por lo que pueden no corresponder con la muestra ni con comparas previas. Los artículos o selecciones de color desconfinados serán reemplazados con el

Recursos de la garantía.

Si algún producto Levolor presentara defectos en el material o la mano

producto ni ningún daño directo, accidental o resultante.

desde la tienda, gastos de retiro, nuevas mediciones o reinstalación del la garantía. Esta garantía limitada no cubre gastos de transporte hacia y

Levolor considera esto como desgaste normal y estas roturas no las cubre debido al uso normal no está cubierto. Todas las partes con movimiento, excesiva de las tabillas de madera en zonas de alta humedad. La pérdida de color, de la veta ni de la textura de la madera natural ni la deformación

resquebramiento de las piezas de plástico o del producto de madera inadecuada, manipulación inadecuada, instalación, funcionamiento o limpieza inadecuada, pérdida de la intensidad de color, exposición a medio salino, daños causados por insectos, ni amarillamiento o accidentales, modificaciones, mal uso, abuso, uso excesivo, aplicación de pintura, manipulación inadecuada, instalación, funcionamiento o limpieza inadecuada, manipulación inadecuada, instalación, funcionamiento o exposición a medio salino, daños causados por insectos, ni amarillamiento o resquebramiento de las piezas de plástico o del producto de madera de color, de la veta ni de la textura de la madera natural ni la deformación excesiva de las tabillas de madera en zonas de alta humedad. La pérdida de color, de la veta ni de la textura de la madera natural ni la deformación periódicamente (mantenerlo levantado una parte del tiempo). El desgaste debido al uso normal no está cubierto. Todas las partes con movimiento, como los cordones, a la larga se desgastarán y la tela se deshilachará. Levolor considera esto como desgaste normal y estas roturas no las cubre el dinero de la compra del producto que no cumple con esta garantía limitada. Los colores cambian de un lote a otro, por lo que pueden no corresponder con la muestra ni con comparas previas. Los artículos o selecciones de color desconfinados serán reemplazados con el

Exclusiones de la garantía.

Esta garantía limitada no cubre productos que fallan debido a

obra, siempre que el producto permanezca en la ventana original. original y la misma aplica a defectos en los materiales y la mano de este producto (con excepción de las cornisas de madera que no tienen garantía). Se extiende esta garantía al comprador minorista residencial

Levolor se enorgullece de ofrecer una garantía limitada de por vida para

Declaración de garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA LEVOLOR

GARANTIA LIMITÉE À VIE LEVOLOR

GARANTIE LIMITÉE À VIE LEVOLOR

Finocé de garantie

Levolor est fière d'offrir une garantie limitée à vie

sur le produit ci-inclus (sauf pour les bandeaux en bois non fini, qui ne sont pas garantis). Ce produit est garanti comme étant sans défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie s'applique aux clients

résidentiels d'origine et dure aussi longtemps que le store demeure dans la fenêtre où il a été installé à l'origine.

Exclusiones de la garantie

La présente garantie limitée ne couvre aucun produit qui présente des

détaillnes suite à un accident, des modifications, un mauvais usage, ou un nettoyage inadéquats, une perte de vivacité des couleurs, une exposition à l'air salin, des dommages causés par des insectes ou des animaux domestiques et le jaunissement ou le fendillement des pièces de plastique ou en mousses de bois avec le passage du temps. Cette

garantie ne couvre pas les variations dans la couleur, le fil du bois ou la texture des produits en bois naturel, ni la déformation excessive des

lattes de bois dans une zone à grande humidité. La perte des plis n'est pas couverte si le produit n'est pas gardé en position fermée pendant un certain temps. L'usure normale n'est pas couverte. Toutes

la garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les coûts de transport

à partir d'État. Certains États ont certaines provisions ne peuvent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte

permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie, de sorte